



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Βρυξέλλες, 17 Μαΐου 2004 (19.05)  
(OR. de)

9608/04

COPEN 66  
EJN 32  
EUROJUST 43

**ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

|                       |   |
|-----------------------|---|
| Αποστολέας:           | Δρ Dieter BÖHMDORFER, Ομοσπονδιακός Υπουργός Δικαιοσύνης της Αυστριακής Δημοκρατίας         |
| Ημερομηνία παραλαβής: | 11 Μαΐου 2004   |
| Αποδέκτης:            | κ. Charles ELSEN, Γενικός Διευθυντής, Γενικής Διεύθυνση Η, Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου |
| Θέμα:                 | Ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης<br>- Κοινοποιήσεις και δηλώσεις της Αυστριακής Δημοκρατίας       |

Αξιότιμε κ. Γενικέ,

Συνημμένως σας υποβάλλω την κοινοποίηση και τις δηλώσεις της Αυστριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με την απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και τις διαδικασίες παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών.

Στις 25.3.2004 ψηφίστηκε από το Εθνικό Συμβούλιο της Αυστρίας ο ομοσπονδιακός νόμος περί δικαστικής συνεργασίας επί ποινικών υποθέσεων με τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EU-JZG). Δεδομένου ότι στις 16.4.2004 το Ομοσπονδιακό Συμβούλιο αποφάσισε να μη προβάλλει σχετικώς ένσταση, ο εν λόγω ομοσπονδιακός νόμος, με τον οποίο εισάγεται στην Αυστρία το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης, **τίθεται σε ισχύ την 1η Μαΐου 2004.**

Με ιδιαίτερη εκτίμηση

(υπογρ.) Dieter BÖHMDORFER

Από 1ης Μαΐου 2004 η απόφαση πλαίσιο του Συμβουλίου της 13ης Ιουνίου 2002 περί ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης και διαδικασιών παράδοσης μεταξύ των κρατών μελών, ΕΕ L 190 της 18ης Ιουλίου 2002, σελ. 1, εφαρμόζεται από την Αυστρία έναντι των κρατών μελών που έχουν ήδη μεταφέρει στο εθνικό τους δίκαιο τη νομοθεσία περί ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης.

Η Αυστρία υπενθυμίζει τη δήλωση στην οποία προέβη, κατά την υιοθέτηση της απόφασης πλαισίου, σχετικά με το άρθρο 32 αυτής.

**Σχετικά με το άρθρο 6 παράγραφος 3 της απόφασης πλαισίου**

**Αρμόδια δικαστική αρχή έκδοσης**

Αρμόδια να εκδίδουν ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης με σκοπό την ποινική δίωξη και την εκτέλεση ποινής στερητικής της ελευθερίας ή προληπτικού μέτρου στέρησης της ελευθερίας, είναι τα δικαστήρια σε επίπεδο κρατιδίου και καντονίου (Landesgerichte και Bezirksgerichte).

**Αρμόδια δικαστική αρχή εκτέλεσης**

Αρμόδιος να εκτελεί το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης και να φέρει εις πέρας τις διαδικασίες παράδοσης είναι ο ανακριτής του κατά τόπον αρμόδιου Landesgericht. Κατά των αποφάσεων του ανακριτού σχετικά με την εκτέλεση του ευρωπαϊκού εντάλματος σύλληψης υπάρχει δυνατότητα προσφυγής στο αρμόδιο εφετείο (Oberlandesgericht).

**Σχετικά με το άρθρο 7 παράγραφος 1 της απόφασης πλαισίου**

Αρμόδιες κεντρικές δικαστικές αρχές στήριξης είναι το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Δικαιοσύνης και το Ομοσπονδιακό Υπουργείο Εσωτερικών, Γενική Διεύθυνση Δημόσιας Ασφάλειας, Ομοσπονδιακή Υπηρεσία Διώξεως Εγκλήματος.

Οι αντίστοιχες διευθύνσεις έχουν ως εξής :

Bundesministerium für Justiz  
Abteilung IV 1  
Museumstraße 7  
1070 Wien  
Österreich

**Tel:** +43-1-52 1 52-0  
**Fax:** +43-1-52 1 52-2500  
**e-mail:** [kzl.F@bmj.gv.at](mailto:kzl.F@bmj.gv.at)

Bundesministerium für Inneres  
Generaldirektion für die öffentliche Sicherheit  
Bundeskriminalamt - SIRENE Österreich  
Josef Hlaubek Platz 1  
1090 Wien  
Österreich

**Tel:** +43-1-24836-85280  
**Fax:** +43-1-315 28 54  
**e-mail:** [bmi-ii-bk-spoc@bmi.gv.at](mailto:bmi-ii-bk-spoc@bmi.gv.at)

**Σχετικά με το άρθρο 8 παράγραφος 2 της απόφασης πλαισίου**

Η Αυστριακή Δημοκρατία δέχεται τα ευρωπαϊκά εντάλματα που είναι διατυπωμένα σε οιαδήποτε επίσημη γλώσσα όσων εκ των κρατών έκδοσης δέχονται το ευρωπαϊκό ένταλμα σύλληψης που εκδίδεται σε γερμανική γλώσσα από αυστριακό δικαστήριο.

**Σχετικά με το άρθρο 25 παράγραφος 2 της απόφασης πλαισίου**

Ο Ομοσπονδιακός Υπουργός Δικαιοσύνης αποφασίζει σχετικά με τη μεταγωγή προσώπων δια μέσου του εδάφους της Αυστριακής Δημοκρατίας προς άλλο κράτος μέλος βάσει εκ των προτέρων υποβαλλομένης αίτησης. Είναι επομένως αρμόδιος για την παραλαβή των αιτήσεων διαμεταγωγής και των απαραίτητων δικαιολογητικών, καθώς και για τη λοιπή υπηρεσιακή αλληλογραφία σχετικά με τη διαμεταγωγή.

### **Σχετικά με το άρθρο 27 παράγραφος 1 της απόφασης πλαισίου**

Η Αυστρία δηλώνει ότι, στις σχέσεις της με άλλα κράτη μέλη τα οποία έχουν προβεί στην ίδια δήλωση, θεωρείται δεδομένη η συγκατάθεση για τη δίωξη, καταδίκη ή κράτηση προσώπου προς έκτιση ποινής στερητικής της ελευθερίας ή ασφαλιστικού μέτρου στέρησης της ελευθερίας για οποιαδήποτε άλλη αξιόποινη πράξη διαπραχθείσα πριν από την παράδοσή του, πέραν εκείνης για την οποία παραδόθηκε, εκτός εάν, σε συγκεκριμένη περίπτωση, η δικαστική αρχή εκτέλεσης ορίσει άλλως στην απόφασή της για παράδοση.

---